

: i » VU`ZYgh]b < Ua a . '@Y[YbXYb `Y\ fYb
GhYZUb : `cfYbg_]`

Dc`b]gWXY: i » VU`Y[YbXYb `ZY]Yfb]b < Ua a `XUg`9fVY`j cb
GhYZUb : `cfYbg_]`9]b: Ygh'ni `9\ fYb `XYg`Y\Ya U`][Yb
BUh]cbU`gd]Y`Yfg"

9]b `VYXYi hYbXYg: i » VU`ZYgh]b < Ua a `Yf]bbYfhY`_Øfn`]W`Ub`XUg
@VYbYbgk Yf`j cb`GhYZUb : `cfYbg_]ž`Y]bYa `Y\Ya U`][Yb`dc`b]gW`Yb
BUh]cbU`gd]Y`Yf`i bX`K`Y[VYfY]hYf`ZØf`nU\`fY]W`Y`HU`Yb`hY`]a
dc`b]gW`Yb : i » VU`"8 Ug`9j Ybž`XUg`j cb`gY]bYa `Gc\`b`5fhi`f
: `cfYbg_`m`cf[Ub]g]Yfh`k i fXYž`nc[`nU\`fY]W`Y`U`hY`K`Y[[YZ\`fhYb
i bX : i » VU`Y[YbXYb `Ubž`X]Y`X]Y ; Y`Y[Yb\`Y]h`Yf[f]ZYbž`]\fYa
: fYi bX`i bX`?c`Y[Yb`X]Y`9\`fY`ni `Yfk`Y]gYb"

8Yf`5b`Ugg`k Uf`b]W`h`V`c» `Y]b`bcfa`U`Yg`HfYZZYb`/Yg`\UbXY`hY`g]W`
i a `Y]b : Ygh`XYf`9f]bbYfi b[Yb`i bX`XYg`fYgdY`hg`"5i`Z`XYa
Gdc`fd`Uhn`Ub`XYf`6UfVUfc`ggUghfU» Yž`k`c`XYf : i » VU`b]W`h]a
A]hY`di b`_highUbXž`k i fXY`XYi h`]W`ž`XUgg`X]Y`J`YfUbghU`hi b[`ZØf`X]Y
HY]`bY\`a`Yf`j]Y`a`Y\`f`VYXYi hYhY.`K`Ybb : `cfYbg_]`fi`Zhž`a`i`gg]W`
ca`a`Yb`ž`gU[hY`XYf`Y[YbX`ÅfY`K`c`Xn]a]Yfn`@`VUbg]ž`XYf`]b
gY]bYf`?Uff]YfY`j`cb : `cfYbg_]`U`g`J`UhYfZ][i`f`i`bX`A`Yb`hc`fYb
gdfUW`"@`VUbg_]ž`XYf`U`g`Y]bYf`XYf`YfZc`[fY]W`ghYb`GhØfa`Yf
Dc`Ybg`[]hž`_Ua`a`]h[YfUXY`Y]ba`U`%`*`Y\`fYb`]b`X]Y
BUh]cbU`a`UbbgW`UZhž`i`bhYfghØhnhj`cb : `cfYbg_]ž`XYf`ni`X]YgYb
NY]hYb`VYfY]hg`j]Y`9fZU\`fi`b[`a`]hVfUW`hY"

9]b `HfYZZYb `a]h`@Y[YbXYb

8]Y`Ya`ch]cbU`Y`6YXYi`hi`b[`XYg`A`chcg`VYgh`Åh][`hYb`Ui`W`Ub`XYfY
HY]`bY\`a`Yf`XYg : YghYgž`ni`XYbYb`i`bhYf`Ub`XYfYa`X]Y`Y\`Ya`U`][`Yb
Dfc]g`æ`nYZ`?i`fnY`U`i`bX`Y`fnm ; cf[cb`[Y\`ØfhYb`"; cf[cbž`VYbYbg`

Y]b`HY]`XYg`Y[YbXÅfYb`? UXYfgž`XYf`]b`XYb`%- +\$Yf`đ\`fYb`[fc»Y
9fZc`[Y`ZY]YfhYž`Z0\`hY`g]W\`[YY\`fhž]b`<Ua a`UbK YgYbX`ni`gY]b`
8Yf`5VYbX`k Uf`[YdfÅ[hij`cb`; YgW\]W\`hYb`j Yf[Ub[YbYf`NY]hYbž
U`g`X]Y`dc`b]gW\Y`B Uh]cbU`a`UbbgW\UZh`Y]b][Y`]\`fYf`VYghYb`đ\`fY
Yf`YVhY`"

:`cfYbg_]`gY`Vgh`hfi`[`ni`i`ba`Yb[Yb`j`cb`9fZc`[Yb`VY]ž`Ui`W\`U`g
A`h[`]YX`XYf`A`UbbgW\UZh`j`cb`; `i`fb]_`NUVfnYž`a`]h`XYf`Yf
nU\`fY]W\Y`A`Y]ghYfgW\UZh`Yb`YffUb[`i`bX`%- +\$`XUg`:]bU`Y`XYg
9i`fcdUdc`_U`g`XYf`@UbXYga`Y]ghYf`YffY]W\`hYž`k`c`g]Y`YhnhYbX`]W\`
A`UbW\YghYf`7]hmi`bhYf`U[Yb`"

K i fnY`b`i`bX`J YfV]bXi`b[Yb

8]Y`K`i`fnY`b`XYf`VYgcbXYfYb`J`YfV]bXi`b[`nk`]gW\Yb`:`cfYbg_]ž
@`VUbg_]`i`bX`j`]Y`Yb`k`Y]hYfYb`:`i`»`VU`Yfb`i`]Y[Yb`]b`Gcgb]WUž
Y]bYa`GhUXhhY`]j`cb`; `]k`]W`"5fhi`f`:`cfYbg_]m`VYa`Yf`_hY`X]Y
VYa`Yf`_Ybgk`YfhY`HUhgUW\Yž`XUgg`g]W\`[`Y]W\`XfY]`Gd]hYb`gd]Y`Yf
Ui`g`X]YgYf`fY[`]cb`Y]bYb`B`Ua`Yb`[Ya`UW\`h`\`UVYb`"8]YgY
J`YfV]bXi`b[Yb`g]bX`b]W\`h`bi`f`[Yc[fUZ]gW\Yf`B`Uhi`fž`gcbXYfb
gdfYW\Yb`Ui`W\`j`cb`Y]bYf`h]YZYb`:`fYi`bXgW\UZh`i`bX`[Y[YbgY]h][Ya
F`YgdY`_hž`X]Y`V]g]b`X]Y`:`Y[Ybk`Ufh`Zc`fhVYghY`Yb`"

Ni`a`9]Ybh`_Ua`Yb`Ui`W\`HYUa`g`Ui`g`XYf`i`a`[YVi`b[ž`XUfi`bhYf`X]Y
G;`6cW_i`a`!<0j`Y`i`bX`XYf`%":`7`DY`_i`a`ž`i`a`i`\`f`;`0W`_i`bX`]fY
;`YgW\]W`_]W\`_Y]h]b`Y]bYf`c`W`YfYb`5ha`cgd`\`ÅfY`ni`nY][Yb`"
K`Å\`fYbX`X]Y`<Ua`a`Yf`5`h!<YffYb!HYUa`g`gY`Vgh`b]W\`h`UbhfYhYb
_`c`b`bhYbž`gW\`ÅhnhYb`g]Y`X]Y`A`0[`]W\`_Y]hž`HY`]X]YgYf`9`afi`b[`Z0f
Y]bYb`gc`fYgdY`_h]YfhYb`Gdcfh`Yf`ni`gY]b`" K`]f`ZfYi`Yb`i`bg`a`Y[U
XUf0VYfž`XUgg`k`]f`\]Yf`UbK`YgYbX`gY]b`_0bbYb`i`bX`gd]Y`Yb
_0bbYb`ž`Ài`»`YfhY`g]W\`H\`ca`Ug`K`]W`hY`ž`Y]b`dc`b]gW\Yf`Gd]Y`Yfž
XYf`Z0f`Y]b`c`_U`Yg`HYUa`i`Ui`Z`HcfY`U[X`[Y\`h`"

5fhi`f`:`cfYbg_]mž`XYf`X]Y`J`YfUbghU`hi`b[`VYfY]hg`ni`a`Xf]hhYb`A`U`
cf[Ub]g]YfhYž`k`Uf`0VYfk`Å`h][hij`cb`XYf`5bhY]bU\`a`Y`i`bX`d`Ubh
VYfY]hgž`XUg`b`ÅW\`ghY`Hi`fb]Yf`]b`Gcgb]WU`Ui`gni`f]W\`hYb`"8]YgYg
9b[U[Ya`Ybh`Z0f`X]Y`9f]bbYfi`b[`Ub`gY]bYb`J`UhYfž`XYb`Yf`U`g
Y\`fYbk`Yfh`VYgW\`fY]Vhž`nY][h`X]Y`h]YZY`Ya`ch]cbU`Y`6]bXi`b[ž`X]Y`X]Y

: i » VU``[Ya Y]bXY'ni ' : `cfYbg_]`dZY[h"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY